



NOTICE D'EMPLOI

Souffleuse à main



EBV260



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000475-090610

MANUEL D'UTILISATION

Souffleur EB 260

Aspirateur souffleur EBV 260 E

Nous vous remercions d'avoir acheté un de nos produits.

Avant toute utilisation, nous vous recommandons de bien lire toutes les informations contenues dans ce manuel afin que vous puissiez utiliser cet aspirateur souffleur dans de bonnes conditions de sécurité et avec le meilleur rendement.



ATTENTION SECURITE



La lecture complète de ce manuel est obligatoire avant toute utilisation car il contient des informations très importantes concernant la sécurité de son utilisateur et des personnes ainsi que des biens environnants



Un texte précédé par le mot **DANGER** contient des informations très importantes pour la sécurité des biens et des personnes et qui non respectés pourraient provoquer des incidents très graves.

Un texte précédé par le mot **ATTENTION** contient des informations importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent provoquer des dommages à votre matériel.



Toujours porter des lunettes de protection pour les yeux ainsi qu'un casque anti-bruit pour les oreilles durant toutes utilisation de la machine.



Ce produit est exclusivement réservé à une utilisation extérieure et/ ou dans un endroit fortement ventilé. Porter un masque anti-poussiere.



Faites très attention à ne pas vous blesser les mains et toujours porter des gants dès que vous ouvrez la grille cote tube d'aspiration



Porter des bottes pour éviter de blesser vos jambes lors de projections accidentelles.



Attention aux surfaces chaudes, spécialement du côté de l'échappement.

Ne pas utiliser cette machine si vous êtes fatigué, sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues.

Ne pas effectuer de modifications sur ce matériel car vous pouvez mettre en cause votre sécurité ainsi que celle des autres.

Le moteur du souffleur EB 260 et de l'aspirateur souffleur EBV 260A est muni d'un pare flammes sur la sortie du silencieux d'échappement. Il est interdit d'utiliser ces appareils soit sans cet accessoire soit avec cet accessoire en mauvais état.

Les conseils d'utilisation et de sécurité décrits dans ce manuel sont destinés à vous aider dans l'utilisation de votre matériel pour que vous puissiez en faire le meilleur usage et aussi pour vous protéger vous même, les autres ainsi que votre environnement, mais elles ne sauraient en aucun cas remplacer les normes et/ou les différentes lois en vigueur dans votre pays.

Si vous avez des questions à poser concernant ce matériel, vous pouvez demander conseil à votre revendeur BÉAL.

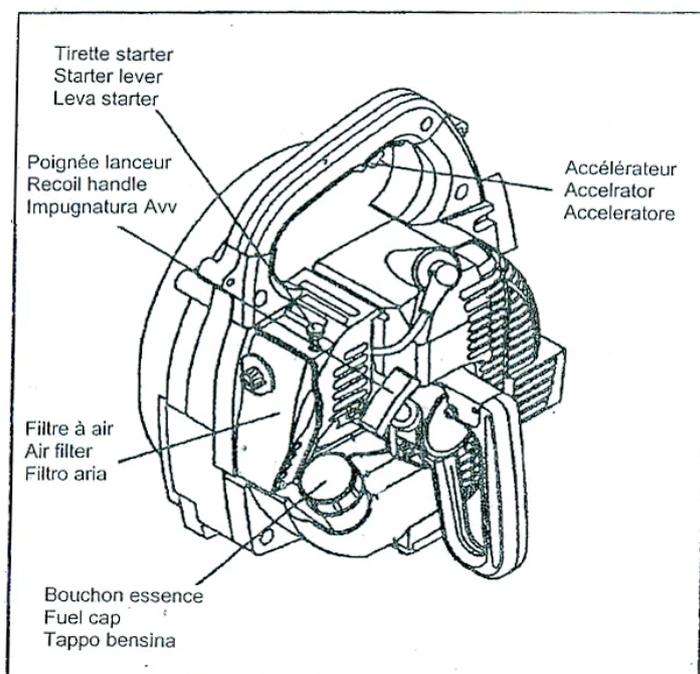
INDEX

Attention sécurité.....	page 1&2
Index	page 2
Spécifications techniques	page 3
Montage du souffleur EB 260.....	page 4
Montage de l'aspirateur souffleur EBV 260 E	page 4
Procédure mise en route	page 5
Remplir le réservoir.....	page 5
Mise en route du moteur	page 6
Arrêt de la machine.....	page 7
Utilisation de la machine	page 7
Utilisation du souffleur	page 7
Utilisation de l'aspirateur souffleur.....	page 8
Entretien- manutention.....	page 8
Stockage du matériel.....	page 10
Garantie.....	page 15

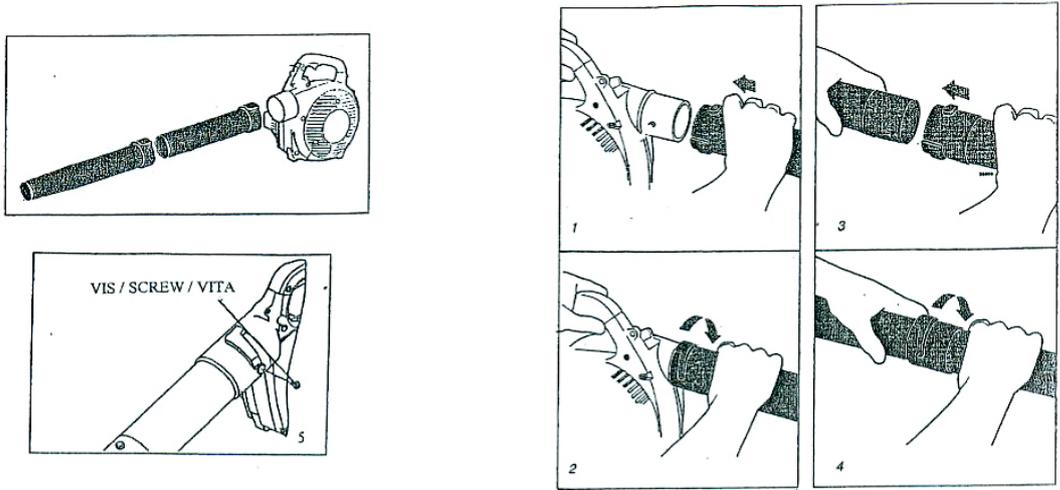
SPECIFICATIONS TECHNIQUES.

MODELE	EB 260	EBV 260 E
Dimensions mm carton L x l x H	410 x 260 x 350	845 x 340 x 350
Type moteur	2 Temps	2 Temps
Alésage & Course	34 x 28 mm	34 x 28 mm
Cylindrée	26 cm ³	26 cm ³
Carburant	Mixte essence/huile 4%	Mixte essence/huile 4 %
Carburateur	diaphragme & pompe	diaphragme & pompe
Allumage	Electronique CDI	Electronique CDI
Bougie	NGK BPMR7A	NGK BPMR 7A
Démarrage	Lanceur	Lanceur
Arrêt moteur	Bouton poussoir	Bouton poussoir
Volume réservoir	0.65 L	0.65 L
Silencieux	Avec pare-flamme	Avec pare-flamme
Filtre à air	A cartouche	A cartouche
Poids net avec accessoires	4.5 kg	6.3 kg
Niveau de puissance acoustique G	106 dBA	109 dBA
Niveau de pression acoustique	93 dBA	97 dBA
Niveau de vibration	7.07 m/s ²	12.25 m/s ²
Débit d'air m ³ /s	0.13	0.13

DESCRIPTIF MACHINE.



MONTAGE DU SOUFFLEUR EB 260



Lors du montage du premier manchon sur le bloc moteur, bien faire coïncider le trou de vis du tube avec le trou fileté mâle.

Pour bien orienter le deuxième manchon sur le premier, veiller à ce que l'inscription « THIS SIDE UP » soit bien vers le haut après l'emmanchement.

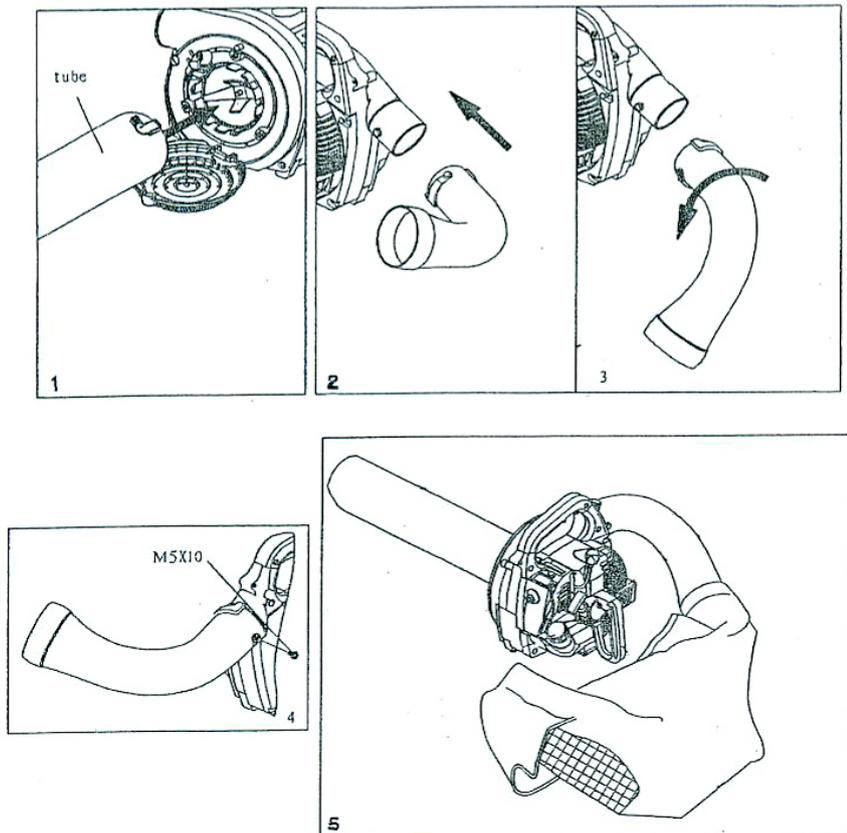
MONTAGE DE L'ASPIRATEUR SOUFFLEUR EBV 260E.



ATTENTION DANGER



Le montage ou le démontage des manchons ne doit être exécuté que le moteur à l'arrêt
Stopper le moteur avant toute intervention sur le matériel. Mettre des gants



PROCEDURE POUR LA MISE EN ROUTE.

Comment faire son mélange ?

Pour effectuer votre **mélange à 4%**, vous devez utiliser **25 parts d'essence sans plomb 95 RON** pour une **part d'huile spéciale 2 temps synthétique**.

Exemple N°1 : Pour 500 ml d'essence, ajouter 20 ml d'huile.
Pour 1000 ml d'essence, ajouter 40 ml d'huile etc.

Exemple N°2 : Utiliser le bidon spécial mélange fourni par le fabricant dans lequel vous verserez de l'essence jusqu'au trait inférieur gravé (coté 25 :1) .Rajouter l'huile jusqu'au niveau du trait supérieur.



Dans tous les cas, toujours bien agiter le bidon avant de le verser dans le réservoir du moteur afin de bien mélanger l'huile et l'essence.



ATTENTION DANGER.

Ne jamais transvaser ou stocker du carburant dans un endroit non fortement aéré et/ou près de matériaux combustibles.

Ne démarrez jamais le moteur à moins de 5 mètres de l'endroit où vous avez effectué votre mélange à cause des risques dus aux vapeurs d'essence qui sont hautement inflammables.



ATTENTION.

Ne jamais effectuer le mélange dans le réservoir de la machine, utiliser un récipient spécialement conçu à cet effet.

N'utiliser que de l'essence sans plomb 95 RON fraîche pour faire le mélange et de l'huile spéciale 2 temps synthétique dans la proportion de 4%.

Ne préparer que la quantité de mélange strictement nécessaire pour votre utilisation immédiate. Rappelez vous que le mélange ainsi préparé ne devra pas être conservé plus de 30 jours.

COMMENT REMPLIR LE RESERVOIR ?

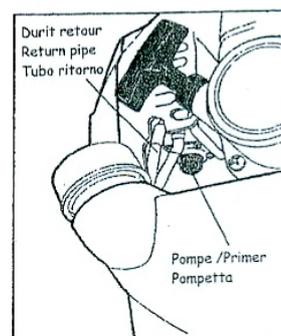
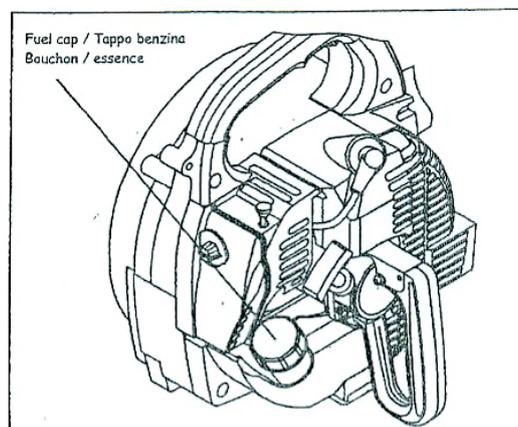


ATTENTION DANGER.

1. Soyez très attentifs et prudents quand vous manipulez de l'essence car celle-ci et les vapeurs d'essence en particulier sont extrêmement inflammables.
2. Ne pas utiliser cet appareil si vous constatez des fuites d'essence.
3. Ne jamais remplir le réservoir quand le moteur tourne ou quand il est chaud.
4. Ne pas fumer, ni téléphoner, ni s'approcher de sources d'étincelles ou de flammes quand on manipule de l'essence.
5. N'utiliser que des bidons spécifiquement conçus à cet effet pour le stockage et le transport du carburant.
6. Contrôler régulièrement que le pare-étincelles et le silencieux sur lequel il est installé sont fonctionnels et en bon état.
7. Faites très attention à ce qu'il n'y ait jamais d'éléments inflammables près du silencieux d'échappement car ils pourraient prendre feu.
8. N'utilisez pas ce matériel s'il n'est pas correctement monté et en de bonnes conditions de marche.

COMMENT METTRE EN ROUTE LE MOTEUR ?

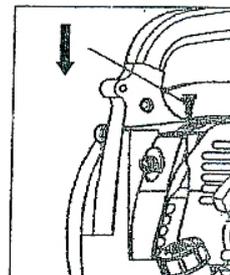
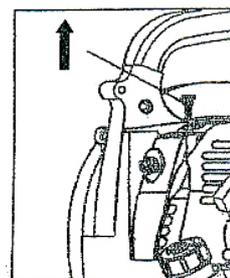
1. Placer la machine sur un sol propre et plat.
2. Nettoyer autour du bouchon du réservoir d'essence avec un chiffon propre.
3. Dévisser le bouchon du réservoir.
4. Remplir le réservoir avec un mélange récent.
5. Remettre en place le bouchon et essuyer soigneusement toutes traces d'essence avant de démarrer le moteur loin de l'endroit où vous venez d'effectuer cette opération.
6. Mettre l'interrupteur d'arrêt moteur sur la position ON (placé à l'avant de la poignée d'accélérateur).
7. Appuyer plusieurs fois sur la pompe d'amorçage située sous le carburateur et jusqu'à ce que l'essence retourne au réservoir par le tuyau transparent.



8. Tirer sur le levier de commande du starter vers le haut.
9. Bloquer l'appareil au sol avec une main et tirer sur la poignée du lanceur jusqu'à obtenir le démarrage.



10. Après le démarrage, repousser le bouton de commande du starter vers le bas. Si le temps est plutôt froid, ne le repousser qu'à moitié environ et pendant quelques minutes, le temps que le moteur atteigne la bonne température de fonctionnement.



NOTA : Ne jamais accélérer le moteur à un régime élevé pendant les premières minutes de fonctionnement car cela pourrait endommager le moteur.

Comment ARRÊTER LE MOTEUR ?

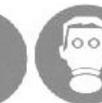
- | | |
|---------------------------------|---|
| RUN
MARCHE
↑
↓
STOP | <ol style="list-style-type: none"> 1 Avant d'arrêter le moteur après une période de travail, le laisser tourner au ralenti quelques minutes afin qu'il puisse refroidir. 2 Pour arrêter le moteur, pousser le bouton de STOP vers le bas. |
|---------------------------------|---|

NOTA : Ne jamais arrêter le moteur quand il tourne à haut régime

COMMENT UTILISER CE MATERIEL ?



SECURITE



Avant toute utilisation pensez toujours à votre sécurité, à celle des autres, et à celle des biens et choses environnantes.

Utiliser votre matériel à un régime moteur qui soit suffisant pour le travail à faire, mais non excessif car vous contribueriez à polluer inutilement l'atmosphère environnante.

Porter un casque anti-bruit.

Porter des lunettes de protection.

Mettre un masque de protection sur la bouche pour éviter le plus possible, d'inhaler de la poussière et différents aérosols de végétaux.

Porter des chaussures de sécurité ainsi que des vêtements de travail qui protègent bien vos jambes et vos bras.

Ne pas utiliser le matériel s'il présente des parties endommagées ou manquantes.

UTILISATION DU SOUFFLEUR.

Soyez attentifs à ne pas diriger l'air du souffleur vers des animaux ou des gens et/ou projeter les différents débris vers des endroits où ils pourraient provoquer des accidents et/ou une gêne à autrui.



UTILISATION DE L'ASPIRATEUR SOUFFLEUR.

Porter le sac en bandoulière et maintenir fermement la machine avec les deux mains. Faites attention à ne pas aspirer des choses qui puissent bloquer et / ou endommager la turbine de l'aspirateur.



ENTRETIEN - MANUTENTION.



ATTENTION DANGER.

Lors de chaque opération d'entretien arrêter le moteur avec l'interrupteur STOP et défaire le capuchon de la bougie.

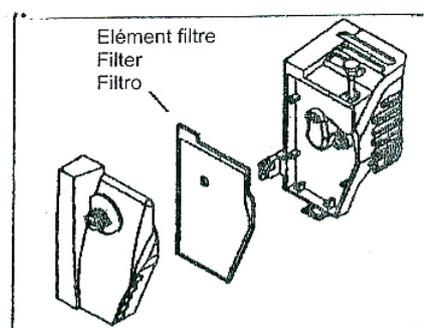
De la poussière ou différents débris peuvent avoir bouché ou endommagé le système d'aspiration et/ou de refroidissement du moteur, veiller à bien nettoyer et/ou réparer avant toute utilisation.

1. Inspecter et/ou nettoyer et/ou réparer la machine avant chaque utilisation

2. Entretien toutes les dix heures. (ou plus souvent si nécessaire).

Démonter le couvercle du filtre à air et le souffler
Ne pas laver l'élément filtrant mais le remplacer par un neuf si nécessaire (disponible chez votre revendeur).

Remonter l'élément filtrant ainsi que le couvercle

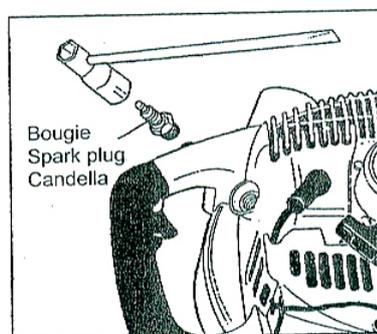


3. Entretien toutes les 50 heures. (ou plus souvent si nécessaire).

Démonter, nettoyer avec une brosse et régler l'écartement entre les électrodes de la bougie à 0,6 / 0,7 mm.

Si vous avez le moindre doute, remplacer par une bougie neuve et d'origine : NGK BPMR7A.

Inspecter et remplacer chaque pièce de la machine si nécessaire.



Remplacer le filtre à essence du réservoir au moins une fois par an et principalement au début de chaque saison en l'extrayant du réservoir à l'aide d'un morceau de fil de fer recourbé à son extrémité.

4. Contrôle et entretien du pare flammes du silencieux.



Une perte de puissance graduelle du moteur peut être provoquée par un encrassement du silencieux et plus spécialement de la grille du système de pare flammes. Celle ci doit donc être nettoyée périodiquement.

Il est conseillé de faire effectuer cette opération d'entretien par un revendeur BÉAL.

Attention : Il est fortement conseillé de confier les opérations complexes d'entretien à un professionnel, la qualité de l'opération d'entretien ne pourra en être que meilleure ainsi que la durée de vie de votre matériel.

STOCKAGE DU MATERIEL

N'oubliez jamais de nettoyer consciencieusement votre matériel avant de stocker celui-ci pendant une longue période de non utilisation.

Vidanger totalement le réservoir d'essence car stockée pendant une longue période, l'huile et l'essence du mélange peuvent se dissocier et provoquer une panne très grave lors de la remise en route du moteur. De plus, l'essence vieillissant très rapidement (durée de vie inférieure à 1 mois), et provoquant des dépôts gommeux, vous aurez beaucoup de difficultés à remettre en route votre appareil avec cette vieille essence.

Dévisser la bougie et introduire 1 ou 2 cuillerées à soupe d'huile moteur par son orifice. Tirer 2 ou 3 fois sur le lanceur de façon à bien imprégner le piston et le cylindre avec cette huile. Remettre en place la bougie.

Pour le redémarrage du moteur après l'hivernage, ne jamais réutiliser le vieux mélange mais en faire absolument du nouveau avec de l'essence fraîche que vous aurez été chercher à la pompe.

GARANTIE.

La responsabilité du fabricant se limite aux seuls produits vendus sous les marques **BÉAL**.

Les interventions sous garantie doivent être faites obligatoirement auprès de stations service agréées BÉAL. La garantie ne sera pas appliquée si l'intervention est exécutée par une station service non agréée.

Avant de demander une intervention sous garantie, assurez vous que les recommandations décrites dans le présent manuel ont bien été respectées.

Les incidents résultant de la négligence, d'un mauvais entretien, d'une mauvaise utilisation, de l'utilisation de pièces détachées non d'origine ou d'une usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

L'utilisation de ce produit en usage professionnel ou en location n'est pas couverte par la garantie.

La durée de la garantie est de 1 an et couvre la main d'œuvre et les pièces détachées.

**EC Declaration of Conformity -
Déclaration CE de Conformité -
Dichiarazione di Conformità CE -
Declaración de Conformidad CE -**

The undersigned- Je soussigné - Il sottoscritto -EL abajo firmante : **Mr Ken jun LIU President of :**

**Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co.,Ltd
N° 1 Zhongtian Road - Linyi High Tech District - Linyi City
SHANDONG CHINA**

declares under its own responsibility, that the following blower & vacuum blower with internal combustion engine
déclare sous sa propre responsabilité que le souffleur & aspirateur souffleur, équipés d'un moteur thermique
dichiara sotto la sua propria responsabilità che i seguenti sofiatore & aspiratore sofiatore con motore termico a scoppio
declara bajo su propia responsabilidad que las soplador & soplador aspirador con motor de combustion

Brand. Marque. Marca	BÉAL	
Type & engine : Type. & moteur : Tipo. & motore : Tipo. & motor :	Vacuum blower/Aspirateur souffleur/ Aspiratore sofiatore/ Soplador aspirador EBV 260 E engine/moteur/Motore/Motor 1E34F-E	
are in accordance with : sont conformes à : Sono in conformità con : son conformes con :	Directives 98/37/EC - Procedure Annexe I 89/336 EEC - 2000/14/EC - 2002/88/EC	
For the checking of the conformity to the above Directives the following Standards have been used : Pour la vérification de la conformité aux Directives ci-dessus, les Normes suivantes ont été utilisées: Per il controllo della conformità alle sopraindicate Direttive sono state seguite le seguente Normative : Para comprobar la conformidad de las Directivas anteriores se han utilizado las siguientes Normas : EN 15503/2006		
Measured Sound power level LWA, M : Niveau de puissance acoustique mesuré LWA, M : Livello di potenza accustica misurato LWA, M : Nivel de potencia acústica mesurado LWA, M :	106 dB(A)	
Guaranteed Sound power level LWA, G : Niveau de puissance acoustique garanti LWA, G : Livello di potenza accustica garantito LWA, G : Nivel de potencia acústica garantito LWA, G :	109 dB(A)	
Nominal air flow m ³ /s : Débit d'air m ³ /s : Erogazione di aria m ³ /s : Caudal de aire m ³ /s :	0,13 m³/s	
Displacement cc : Cylindre cc : Cilindrata cc : Cilindrada cc :	25,4 cc	

Done at: **LINYI CITY**
Fait à : **11th August 2008**
Fatto a :

Name : **Mr KEJUN LIU**
Nom : **PRESIDENT**
Nome :






**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**